







7.

1 [ARABIC]

BOCTHOR, ELLIOUS /
CAUSSIN DE PERCEVAL, ARMAND PIERRE
Dictionnaire français-arabe. Revue et augmenté
par A. Caussin de Perceval. Two volumes in one.
Paris, Firmin Didot, 1828–29. €1750

4to. Pp. viii, 461, (i); (iv), 435. Text browned throughout, partly some marginal staining. Some scribbling to the front end-paper. Numerous marginal annotations in French and Arabic by a scholar. Contemporary marbled boards, new calf spine with old title label (worn) preserved.

Scarce first edition of the first proper French-Arabic (Vulgar) dictionary compiled by two renowned Orientalists. Ellious Bocthor was an Egyptian Copt who left Egypt with the French army at the end of the Napoleon Bonaparte expedition (1798–1801) and became professor of Vulgar Arabic at the Royal Library in Paris. Bocthor died in 1821 at the young age of thirty-seven before the dictionary was finalised. It was completed by Caussin de Perceval, Bocthor's successor at the School of Modern Oriental Languages. Cf. Gay 3384 (third edition 1864). Bibl. de Silvestre de Sacy, no. 2859. Vater p. 457. Zenker BO i, 59.

2 [ART NOUVEAU]

Documents d'art décoratif. Trente planches en couleurs et en noire. Paris, Librairie Renour, H. Laurens (ca 1910). €750

Folio. Thirty mounted plates, of which sixteen in colour, on thick cardboard. As issued loose in original cloth-backed illustrated portfolio with cotton ties. Title page slightly browned but otherwise in excellent condition. First edition.

A collection of various Art Nouveau designs for ceramics, decorative panels, furniture, silver and ironworks, jewellery, etc made by famous artists of the time, including Roubille, Brandt, Bacard, Daurat, and Ségaud. There are many textile patterns from this period that date back to earlier centuries. Some of the plates were also published in "Documents de décoration moderne" issued about 1900.

3 [AZERBAIJANI]

BUDAGOV, LAZAR ZAHAROVIC (Compiler)
Практическое руководство Турецко-Татарского Азербайджанского нарѣчія, составленное (A practical guide to the Turkish-Tatar Aderbaidzhan). Mosca, at the University Printing House, 1857. €1600



Tall 8vo. Pp. (iv), xiii, 278, vi (index). Text written in Perso-Arabic Nastaliq and Russian Cyrillic. Occasionally some small staining, parts of text browned due to the paper quality. Contemporary half cloth on marbled paper boards, spine faded. Library stamps to the title page (Vienna University library).

First edition and the first printed work about the Azerbaijani language. Budagov (1812–79), Armenian-born in Astrakhan, studied in Moscow and Kasan and served as professor of Turkish and Persian at the University of St. Petersburg. Very rare. Not in Zaubmüller.

4 BADDELEY, JOHN F.

Russia, Mongolia, China. Being some Record of the Relations between them from the beginning of the XVIIth Century to the Dutch of the Tsar Alexei Mikhailovich A.D. 1602–1676. Rendered mainly in the form of Narratives dictated or written by the Envoys sent by the Russian Tsars, or their Voevodas in Siberia to the Kalmuk and Mongol Khans & Princes; and to the Emperors of China. With introductions, historical and geographical, also a series of maps, showing the progress of geographical knowledge in regard to Northern Asia during the xvth, xviith, & early xviiiith centuries, the texts taken more especially from manuscripts in the Moscow Foreign office archives. Two volumes. New York, Burt Franklin, (1964). € 400

Folio. Pp. cclxvi, errata (i); xii, 446, (i). With numerous b/w illustrations, six loose maps (five folding and two coloured) in rear pocket and six loose folding genealogical tables in rear pocket. Publisher's green cloth. Bookplate: Staffan Rosén, professor of Korean in Uppsala. A very good copy of this extensive work, originally published in London in 1919. (A heavy book).

5 [BIBLIA GROENLANDICA]

FABRICIUS, OTHO (Transl.)

Testamentitokamit mozesim aglegèj siurdleet. Kaladlin okàuzeennut nuktersimarsut aarkiutin-goenniglo sukkuiarsimarsut. Kiöbenhavnime, C. F. Skubert (Schubart), 1822. € 900

Pp. 202. Contemporary marbled paper covered boards, cloth spine, worn, corners chipped, hinges cracked, remains of paper label on spine.

A translation of the First book of Moses (Genesis) in the Old Testament into the Greenlandic language and with explanations by Otho Fabricius. He was a Danish missionary who lived in Greenland between the years 1768 and 1773. Edited by missionary N.G. Wolf. Darlow

& Moule 3497. Lauridsen p. 203. Pilling p. 33.

BOUND WITH: WOLF, NIELS GJESSING (Transl.): Testamentitokamit Davidim Ivngerutèj. Kaladlin okàuzeennut nuktersimarsut. Kjöbenhavnime, C.F. Skubert, 1824. Pp. (ii), 237, (i). The Psalms translated into the Greenlandic language. Darlow & Moule 3498.

AND: WOLF, NILS GJESSING (Transl.): Testamentitokamit Profetib Esaiasim Aglegej. Kaladlin okàuzeennut nuktersimarsut. Kjöbenhavnime, C.F. Schubert), 1825. Pp. 200. Book of Isaiah translated into the Greenlandic language. Darlow & Moule 3499.

6 BIGANDET, PAUL AMBROISE

The Life, and Legend of Gaudama, the Budha of the Burmese, with annotations. The ways to Neiban, and notice on the phongyies or Burmese Monks. Rangoon, American Mission Press, 1866.

€ 950

Pp. xi, (i), 538, v. Contemporary half calf, gilt spine, marbled edges and endpapers, rubbed. Old inscription on front end paper. Second enlarged edition (first 1858).

An extensive work on Buddha and his doctrines. Based on the Burmese religious books and Bigandet's frequent conversations about religion amongst scholars. This second edition is greatly expanded with more information about Gautama's life as well as new details on the great intellectual processing of Gautama's mind while meditating under the Bodhi tree. Dedicated to Major A.P. Phayre, British commissioner of Burma 1862–7.

Bigandet, a French Catholic missionary who came to Burma in 1837 and stayed there for most of his life. He established schools, orphanages and convents in Burma. Rare. See Herbert: World Biogr. series, vol. 132: Burma, pp. 140–145. Cordier BI 273, 290–91.

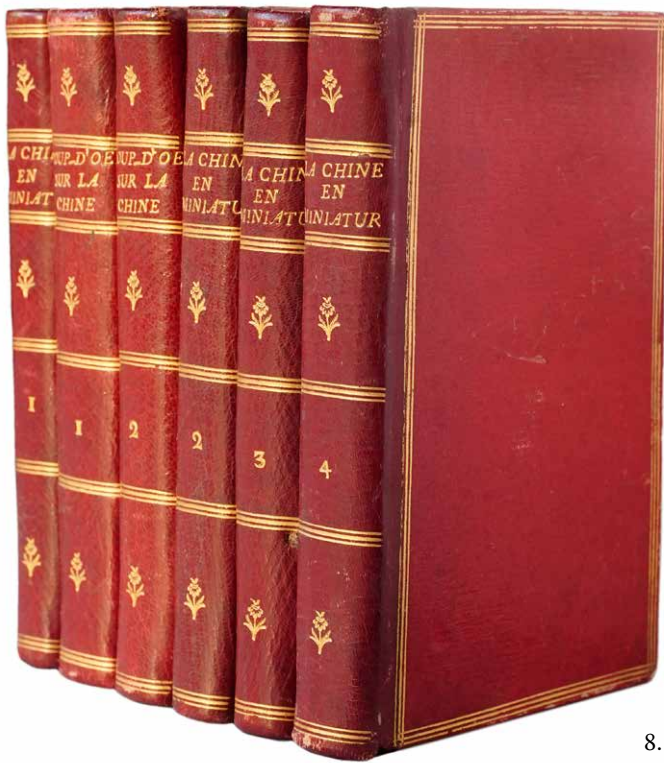
7 BOYLESVE, RENÉ /

BRUNELLESCHI, UMBERTO (Ill.)

La leçon d'amour dans un parc. Paris, Albin Michel, 1933. € 850

4to. Pp. (iv), 174, (i). With engraved front and twenty engraved plates protected by tissue guards and many vignettes, all illustrated by Brunelleschi and coloured by the atelier Daniel Jacomet. Original illustrated wrappers, glassine jacket. Modern slipcase. Binding slightly shaken, one querie loose.

A limited edition of 464 copies, one of 375 numbered on Arches (no. 344). A wonderful clean and crisp copy. Umberto Brunelleschi, a famous Italian artist who lived and worked in Paris as a printer, book illustrator and costume designer.



8.

8 BRETON DE LA MARTINIÈRE, JEAN BAPTISTE JOSEPH

La Chine en miniature ou choix de costumes, arts et métiers de cet empire. Four volumes. + Coup-d'oeil sur la Chine, ou nouveau choix de costumes, arts et métiers de cet empire. Two volumes. Paris, Nepveu, 1811–12. € 5 200

16mo. Pp. xxxvi, 144; (iv), 5–172; 188, (iv), 220 + pp. (iv), xxxiv, 236; (iv), 234. With 108 engraved plates, of which 101 are beautifully hand-coloured and 8 folding. Contemporary red quarter calf on red paper-covered boards, ruled in gilt, spines decorated and lettered in gilt. Partly with some minor browning but overall a very fine set. The first four volumes were originally issued in 1811 and the last two volumes here titled “Coup-d’oeil” were added as a supplement in 1812.

A complete set (in six volumes) of Breton’s charming work devoted to China and its people, crafts and arts. The illustrations come from two young Chinese students who for a few years studied in France with the support of the French statesman Henri Léonard Bertin. He was

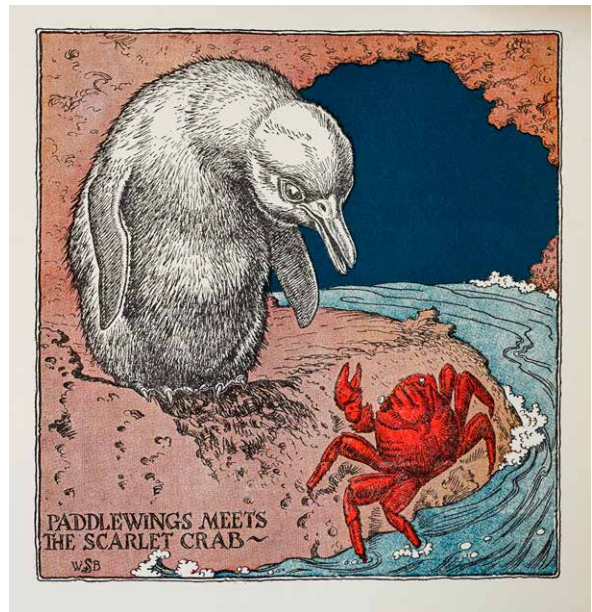
then responsible for the East India Company (1762–80) and supported the French Jesuits in China. Upon their return to China, the students produced more than 400 arts and crafts drawings, many of which have been used in this work. The beautiful plates mainly depict various craftsmen and vendors with their tools and products, but several are devoted to the costumes of emperors, ladies, lamas and soldiers. Some of the plates first appeared in Mason’s “The costume of China” and “The Punishments of China” (1800–01). Cordier BS 64. Lipperheide 1524. Löwendahl 757.

9 BRONSON, WILFRID S.

Paddlewings. The Penguin of Galápagos. pictures by the Author. New York, Macmillan, (1937). € 220

Small square 4to. Pp. (xii including one blank leaf), 106. With three full-page coloured plates and numerous b/w illustrations in the text. Publisher’s orange cloth printed in black, spine faded. Provenance: Brian Birley Roberts (1912–78), renowned British Polar ornithologist.

Scarce children’s book about the penguins and why they exist under the Equator, where they should not be. The author, a natural history artist explains the evolution of the bird and the ecosystems that supported the migration and maintenance of the species. First published in 1931.



9.

10 CATLEEN (THORBECKE), ELLEN / SCHIFF, FRIEDRICH H. (Ill.)

Peking Studies. Sketches by F.H. Schiff. Shanghai, Kelly & Walsh Ltd., 1934. €1250

Folio. Pp. 87. With one coloured map and numerous photographs by the author accompanied by lovely and amusing illustrations by Schiff. Publisher's cloth with a photograph inserted on front cover, lightly stained, one corner creased. No dust wrapper. Old ownership signature on front endpaper. Paper label on rear endpaper (French Bookstore, Peking).

First and only edition of this charming work about Mr. Pim and Mr. Wu's tour through Peking and its surroundings. Ellen Catleen (1902–73), was married to Willem Thorbecke, the Dutch ambassador to China. She came to China in 1931, planning to work as a correspondent for the Berlin newspapers. To illustrate her articles, she captured a series of portraits and street scenes in the cities of Beijing, Shanghai and Hong Kong and in the Chinese countryside. Ellen created several photo books, of which this is her first. Friedrich Schiff, an Austrian artist who came to China in 1930 where he worked as caricaturist for several newspapers and illustrated books. This is a unique document with excellent photographs of everyday life in China at the time.

11 DOMBAY, FRANZ LORENZ VON

Grammatica linguae persicae, accedunt dialogi, historiae, sententiae, et narrationes Persicae. Vienna, apud Albert Camesina, ex officina Catharinae Nobilis de Kurtzbek, 1804. €500

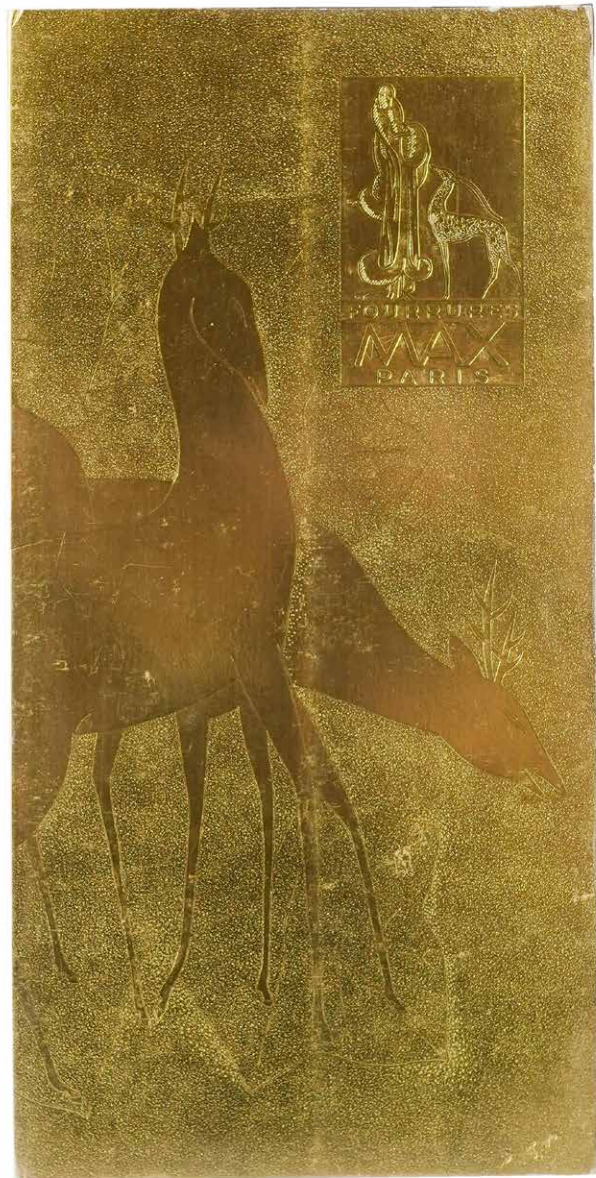
4to. (viii), 114 pp. Text in Latin and Perso-Arabic written in Nastaliq style. Contemporary marbled paper boards, some paper loss to covers and spine. Bookplate. Small stain at margin of seven leaves otherwise a crisp and clean copy. First edition, composed in Kurtzböck's "Tertia Perisch". Franz von Dombay (1758–1810) was an Austrian orientalist and translator. He was a member of the Privy Council and interpreter at the Imperial court. Zenker, BO I, 282. Schwab 758. Vater p.281.

12 [FASHION / FUR / TRADE CATALOGUE]

[DRAEGER / BENITO, EDUARDO GARCIA]
Fourrures Max. A.Leroy, 19, avenue Matignon, Paris. (Paris ca 1931). €1350

Tall 8vo. Pp. (4) with twelve colour plates. As issued, loose sheets within publisher's gold card chemise, with blind-stamped decoration, some light wear along edges.

A very stylish Art Déco catalogue by Draeger for the famous French furrier Fourrures Max. Contains twelve colour sketches of different stylish fur outfits, designed by Jean Aumont. The beautiful gold cover is by Eduardo Garcia Benito (1891–1981), Spanish famous painter and fashion illustrator who lived and worked in New York and Paris. Rare. Not in Pages d'or de L'édition publicitaire. Not in Draeger (2019).



MADAME,

Vous savez combien a évolué la mode et combien le style d'hier diffère du style d'aujourd'hui.

Il nous a semblé indispensable de vous soumettre ces changements profonds en ce qui concerne le manteau, qu'il soit de fourrure ou de tissu garni de fourrure.

Toutefois, ne voulant pas livrer nos modèles à l'indiscrétion des copistes qui les guettent, nous n'avons pas fait un véritable catalogue — mais une documentation



13 FURUYA, KŌRIN

Shi-mashima 古谷紅麟 (Stripe Patterns). Two volumes. Kyōto, Yamada Noosaburō, Gōmei Gaisha Unsōdō, Meiji 39 (1906). €1600

Complete set with more than two hundred colour wood-block patterns with Japanese captions. Comprises forty leaves with multiple images, title page and colophon. Leaves folded in the Japanese fashion. Ribbon-bound in original decorated paper wrappers, missing one binding string, title labels on upper covers. Ex-ownership stamp. Second edition, first 1904. The collection contains creative images with geometric patterns, many of which consist of figures and characters. Furuya Kōrin, student of Kamisaka Sekka, was one of foremost designers to create the Japanese “modern design” in the first decade of the twentieth century. Published by Unsōdō, the reputable printing house in Kyoto. The covers are lightly rubbed, occasionally some minor staining but an attractive copy.

14 GARNIER, ÉDOUARD

La Porcelaine Tendre de Sèvres. Avec une notice historique. Paris. Maison Quantin, (1889)–1891. €1800

Royal folio. Pp. 31, table pp. 4, and fifty chromolithographic plates by Gillot reproducing 250 watercolour motifs based on the originals, heightened with gold. As issued, loose in original printed portfolio, new cloth spine, cotton ties (one new), extremities rubbed and with some stains. Old ownership signature on front paste down. First edition.

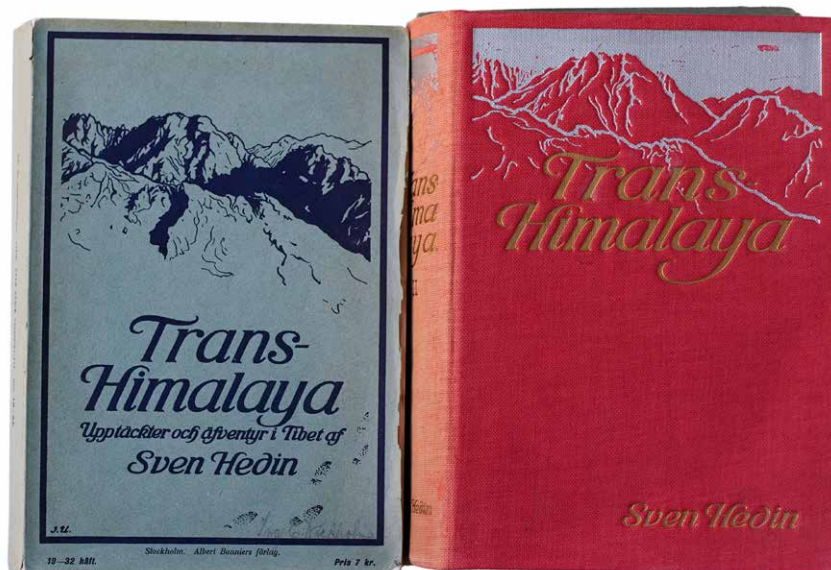
An impressive work with 250 images of the finest examples of porcelain made at the royal factory of Sèvres, near Versailles. It was a continuation of Vincennes porcelain, founded in the Vincennes and Sèvres factories. Includes a table with marks and monograms of the Sèvres factory painters, decorators and gilders. Title and text leaves have tears at outer margin, a few with small loss of corner. Occasionally some staining to margins of the plates. Two plates have minor marginal tears, one with small loss at outer margin. A great copy with high quality original lithographic plates of marvellous pieces of porcelain.

15 [GREENLAND]

FABRICIUS, OTHO

Forsøg til en forbedret Gronlandskt Grammatica. Andet Oplag. Kiøbenhavn, C.F. Schubart, 1801. €750





17.

Pp. viii, 9-388. Including four folding tables (pp.209-12). Rear endpaper missing. Contemporary half calf, flat spine ruled and lettered in gilt, worn, top of spine chipped. Occasionally some light browning to the paper. Second edition of this scarce Greenland grammar.

Otho Fabricius was a Danish missionary who lived in the colony of Fredrikshaab in Greenland between 1768 and 1773. He was a student of another renowned missionary Paul Egede. Fabricius' grammar was first published in 1791 but due to a fire in Copenhagen in 1795 most copies of that edition were lost. Lauridsen, *Bibl. Groenlandica* 202:25. Pilling, *Bibl. of the Eskimo language*, p. 32. Vater p. 114.

- 16 GRÜNEWALD, ISAAC / [GÉRALDY, PAUL]**
Original drawing by Grünewald for book cover of "Du och jag" by Paul Géraldy. [Stockholm 1931].
€1800

Original mixed media work for the Swedish edition of Géraldy's book "Toi et Moi". Coloured collage on panel, watercolour and ink. Size: 28 x 19.5 cm. Signed by Isaac Grünewald (1899-1946) famous Swedish artist, designer and art educator.

TOGETHER WITH: GÉRALDY, PAUL: *Du och jag*. Helsingfors, Holger Schildts förlag, 1931. Pp. 101. The original wrappers bound in. (front cover by Grünewald). Soft leather binding, t.e.g. Old ownership inscription. A stain to front endpaper. A Swedish edition of "Toi et Moi" first published in 1912.

- 17 HEDIN, SVEN**
Transhimalaya. Upptäckter och äfventyr i Tibet. Original parts in three volumes. Stockholm 1909-12.
€480

As issued in parts in 19 original wrappers. Spine to one wrapper torn and one wrapper chipped. As issued loose in publisher's pictorial red cloth (three volumes), spines faded. Pp. (xx), 665, (3); 593, (3); 591, (8). With ten maps, mostly folding and coloured, and more than 100 full page or double page plates, of which several in colour. Numerous illustrations throughout the text.

First edition of Hedin's narrative of his expedition to Tibet in 1906-1908. He surveyed the mountains north of the upper Brahmaputra which he called the Transhimalaya. Hess p. 23.

- 18 HEPBURN, JAMES CURTIS**
A Japanese and English Dictionary; with an English and Japanese Index. Shanghai (Yokohama), American Presbyterian Mission Press, 1867.
€4500

4to. Pp. xii, 557, one blank, (Index) pp. 132. With titles in Japanese and English. Partly stained, titles and a few leaves at the end more severe. Contemporary half calf on cloth boards, restored, spine with four raised bands, lettered in gilt. Interesting provenance: Stamp of Hakodate Blakiston Marr & Co. on title. Bookplate (Annie Edgerly Thayer) on front pastedown. First rare edition

Gerald



du och jag

Grünwald



BRUNELLESCHI

of the first proper Japanese-English dictionary. Only preceded by Medhurst's small vocabulary published at Batavia in 1830.

The dictionary is phonetically arranged according to the Roman alphabet, followed by the pronunciation in katakana and the Chinese character(s). Hepburn (1815–1911), an American medical missionary, arrived with his wife in Japan in 1859. They were among the first Western missionaries in Japan. Besides missionary work Hepburn worked as a doctor and taught Western medicine. He was one of the founders of Meiji Gakuin University (a boys' school in Tokyo), one of Japan's oldest Christian institutions. Hepburn's significant dictionary used a system of romanising the Japanese alphabet which is still used today. The dictionary was printed by the Mission Press in Shanghai and released in Yokohama. At this time, Japan did not have sufficient facilities to print his book. Some copies have Shanghai as the place of publication on the English title page (our copy), while others have London as place of issue. They were called the "Yokohama version" in distinction to the "London version". The two versions have the same basic content, but they have different English title pages. Cordier BJ 591. Nipponalia 804.

Provenance: Thomas Wright Blakiston (1833–91), renowned English naturalist, explorer, and trader. He resided in Hokkaido between 1861 and 1884 and established the shipping firm of Blakiston, Marr & Co. in Hakodate. As a zoologist, he observed the differences in animal ecology between Hokkaido and northern Honshu. The Tsugaru Strait between the two islands was therefore established as a zoogeographic boundary, and became known as Blakiston's Line. Annie Edgerly Thayer (1870–1957), Thayercrest at Farmingham, New Hampshire. Her library was dispersed when her estate was put up for sale in 2014.

19 HERMANT, ABEL /

BRUNELLESCHI, UMBERTO (Ill.)

Phili ou Par-delà le bien et le mal. Paris, édition de la Guirlande, 1921. € 3 000

4to. Pp. 156. With twelve pochoir engraved plates by Brunelleschi, protected by tissue guards. Ninety-three colour vignettes in the text. As issued, loose in original printed wrappers. Housed in a specially made box. Limited edition of 275, of which 250 on vergé d'Arches, this is number 156.

Umberto Brunelleschi, Italian-born artist who arrived in Paris in 1900. He soon became one of the leading illustrators and costume designer of that time. Hermant's

novel "Phili, ou par-delà le bien et le mal" is about a prince Philippe-Egon and the beautiful young girl Sophie. The story unfolds in a flamboyant setting of luxury, dance and seduction. The novel is complemented by the exquisite images of Brunelleschi, which exemplify the emerging Art Deco style of the 1920s. Occasionally some offsetting from plates as normal and some leaves with light browning to outer edge. Two plates with small light crease at margin but it's a great fresh copy of Brunelleschi's chef-d'oeuvre. Ercoli G. Il Pochoir Art Déco' pp. 32.

20 [HINDOSTANI]

The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, translated from the original Greek. Agra, Printed at the Secundra Orphan Press, for the North India Bible Society, 1849. € 520

Lvs 341. Text in Urdu, title in English and Urdu. Contemporary calf, flat spine ruled in gilt and with title label, somewhat rubbed. Small marginal wormhole to first two leaves, and to the boards. This version appears to be a revision of Benares Committee's translation. Printed at the Secundra press, located outside Agra, which was established in association with the Church Mission Orphanage following the famine of 1838. The Christian village at Secundra was destroyed during the mutiny (1857), and the press transferred to Allahabad. See Darlow and Moule 5300 & 5290.

21 [JAPANESE CRÊPE PAPER CALENDAR]

HASEGAWA TAKEJIRO (Publ.)

The Months of Japanese children for 1906. Tokyo 1905. € 1 000

A diamond-shaped calendar 13.8 x 13.8 cm. Seven double folded leaves of crêpe paper bound in the Japanese style with silk thread. Contains twelve colour woodblock printed illustrations depicting different activities for children according to the months. Text in English, Japanese title on rear cover. The covers with some light wear, rear cover with small paperclip rust mark at edges. A very charming calendar.

Takejiro Hasegawa (1853–1938) produced many woodcut illustrated books in the western languages, usually in small editions.

22 [JAPANESE KIMONO DESIGN COMPETITION]

ASANOI, YASUJIRŌ (Ed.)

Matsukasane (Colour combinations). Kyoto, Honda Kinnosuke, Unsōdō, Taishō 2 (1913). € 700

第貳拾





21.

Folio. A rare work with 133 illustrations of kimono patterns entered into a design competition in Kyoto. With two preliminary lvs followed by 25 full-page coloured lithographed plates + 27 lvs with multiple b/w illustrations. Original boards, bound in fukuro-toji style, front cover with floral decoration in colours, cotton ties, hinges cracked, lower board with stain and small loss of spine. Old ownership signature on colophon and lower cover. Preliminary leaves browned, occasionally some light browning on verso of plates, a few leaves with marginal creasing, tears to colophon and last illustrated leaf (no loss). Interesting collection of designs with entries by Tabata Seikō, Ogino Issui, Ueno Seikō, Shimomura Gyokukō, etc. Preface by Honda Kinnosuke with information on how design competitions were organized.

23 JAUSSEN, FLORENTIN-ÉTIENNE

Grammaire et dictionnaire de la langue Maorie dialecte Tahitien. [Paris, St.Germain-en-Laye, imp. Toinon, 1861]. €1200

12mo. Pp. 56, 78, 1 blank leaf, pp. 92. Contemporary marbled paper boards, some paper loss, cloth spine, rubbed. No endpapers, pencil scribbles on paste downs. Exceedingly rare first edition published by the Catholic mission of Tahiti.

Jaussen, French-born missionary who was the first bishop of Tahiti where he resided between 1848 and 1891. His Tahitian name was Tepano. In addition to this work, he published a catechism and a prayerbook in Tahitian. This is the first comprehensive linguistic work of Tahitian, comprising three parts; grammaire tahitien, dictionnaire tahitien-français and vocabulaire français-tahitien. At end pages 93–96 are missing but the vocabulary is complete. O'Reilly, Tahiti, 5765. Not in Zaunmüller or Vater.

24 [JEWELLERY / TRADE CATALOGUE]

Cartier. Exposition "Maharadjas" du vendredi 13 au samedi 28 septembre 2002. (Paris, Cartier, 2002). €475

Comprises three parts within publisher's chemise lettered in gilt. 8vo. 1. "Le collier du Maharadja de Patiala". Pink cover sheet and three text pages, one portrait and one illustration on gold tracing paper. 2. "Cartier et les maharadjas". Pink cover sheet and five text leaves and four coloured jewellery illustrations on gold tracing paper. 3. "Pièces contemporaines de haute joaillerie". Pink folder with six text leaves and accompanying coloured illustrations of necklaces on gold tracing paper. A luxurious exhibition catalogue. The first part is about the fa-



Jb. Garnier, del.

Giloi, sc.

Maison Quantin, imp.-el.

mous Collier de Patiala created by the House of Cartier, one of the most extravagant pieces ever created. The second part is about Cartier's Indian-style high jewellery which is now called Tutti Frutti. In the early 20th century, the House of Cartier drew great inspiration from the vibrant colours and style of India. The last part is devoted to contemporary high-quality jewellery. Rare, and in mint condition.

25 JUDSON, ANN HASSELTINE

An Account of the American Baptist Mission: In a Series of Letters, Addressed to a Gentleman in London. London 1823. €900

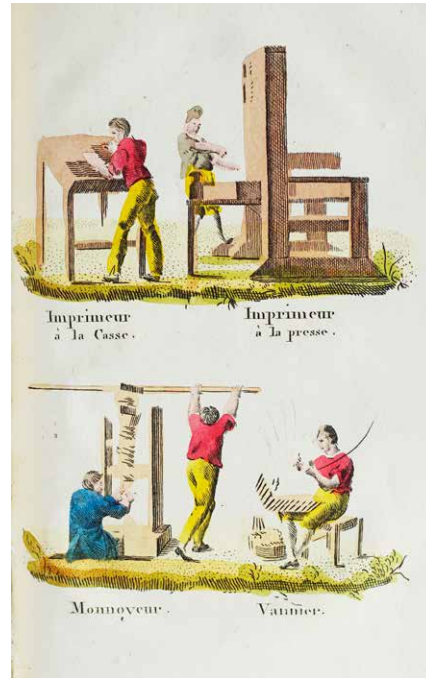
Pp. xvi, 326. With one folding engraved map (browned). Occasionally some browning. Modern marbled paper boards, calf spine with title printed in gilt. First rare edition. Ann Hasseltine Judson (1789–1826) was one of the first female American foreign missionaries and served in Burma for many years together with her husband Adoniram Judson. Due to bad health she had to return to England and the States for a short period in 1822–23. During that time she wrote these letters which contain information about missionary work and conditions of life in Burma. Cordier BI 303.

26 [JUVENILE]

Petit tableau des arts et métiers, ou notions sur les principaux travaux des hommes; ouvrage instructif et amusant, à l'usage de la jeunesse de l'un et l'autre sexe. Troisième édition, ornée de nouvelles gravures. Paris, chez Pierre Blanchard, 1825. €250 12mo. Pp. 238. With coloured engraved frontispiece and five engraved plates of various arts and crafts. Contemporary calf, flat spine decorated in gilt and with red title label, Extremities lightly rubbed. Marbled endpapers and edges. Old bookseller label on front paste down. Old handwritten note dated 1832 pasted in. Some leaves with staining, mainly in margin. Third edition of a charming work dealing with different professions, written for a young audience.

27 [KAZAN IMPRINT]

Kratkii Tatarsko-Russkii i Slaviano-Tatarskii Slovar s Pribavleniem Osnovanii Russkoi Grammatiki. (A Brief Tatar-Russian and Slavic-Tatar Dictionary With Addition of the Foundations of Russian Grammar). Published by Orthodox Missionary Society. Fourth edition. Kazan, Typ. M.A. Chirkovoi, 1888. €1000



26.



Cartier
13, rue de la Paix, Paris

Exposition « maharadjas »
du vendredi 13 au samedi 28 septembre 2002

Cartier et les maharadjas

Le collier du maharaja de Patiala
Histoire d'une reconstruction

Cartier



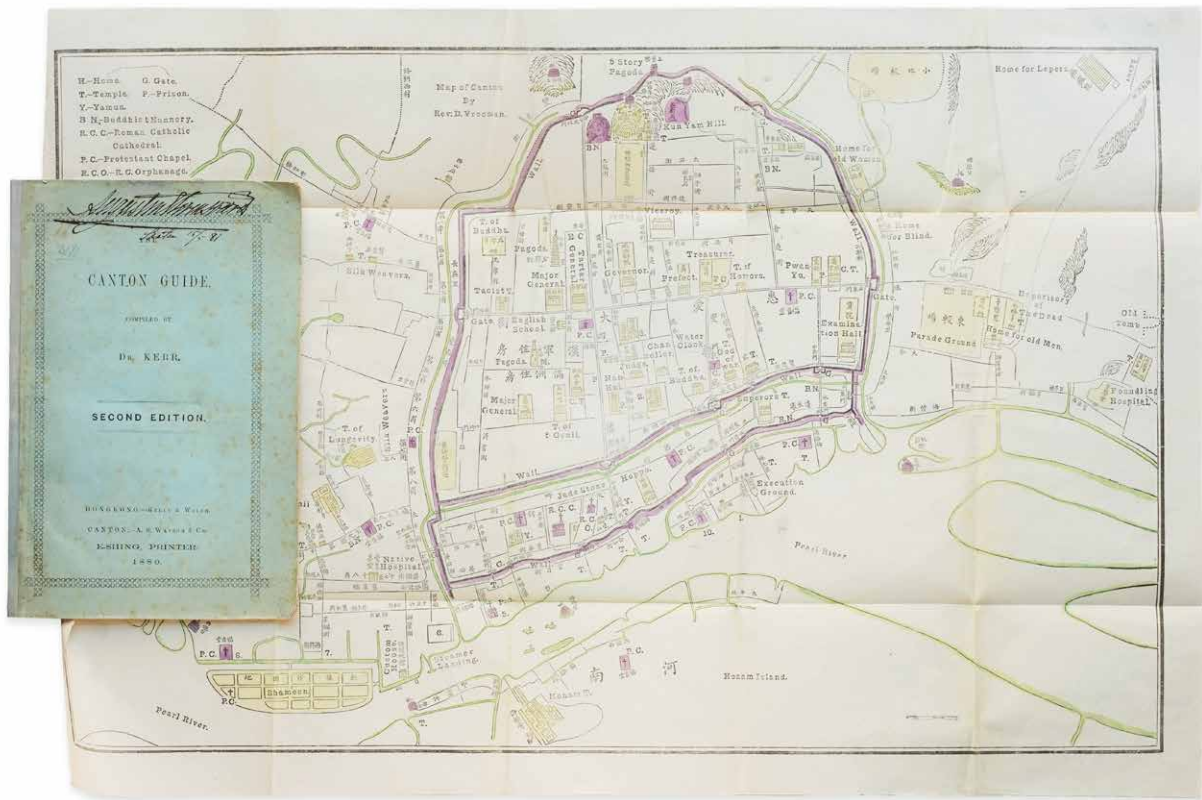
Collier du maharaja de Patiala
une fois restauré par
Mme. Nicole Basso à Paris



Le maharaja
1893-1974
restauré par
la photo
D. J. J. J.



Collier de parade du maharaja de Patiala
Étude pour le sertir des pierres
du collier de parade restitué par Cartier
pour le maharaja de Patiala en 1929
Sertir de 2.500 diamants taille baguette
de deux nœuds et dix cabochons diamant
De Bessy d'un poids de 254,69 carats
Dimensions du collier : 28x38 cm.



28.

Pp. 96. Original printed wrappers, fragile, chipped along edges, spine restored. Old ownership signature on verso of front wrapper and Finnish library stamp on title. A rare bilingual dictionary with transliteration of the Tatar words in Cyrillic type.

The work is structured by subject, such as parts of the human body, family, occupations, seasons, animals, plants, foods, colours, clothes, measurements, etc. Finally, a short grammar presenting the main rules of Russian and Tatar languages. This dictionary was published in Kazan, the capital of Russian Tatarstan, which became an important center of Oriental studies in Russia. Here, religious and spiritual literature was printed in local languages based on Cyrillic type. No copies found in OCLC.

28 KERR, JOHN GLASGOW

The Canton Guide. Second edition. Hongkong, Kelly & Walsh, & Canton, A.S. Watson & Co., E-shing printer, 1880. £1600

Pp. 24. Text in English, and names also given in Chinese characters. With one large folding map (partly coloured) and eight plates, a few coloured. Original printed wrappers, expertly restored. Ownership signature on front wrapper: Augustin Ehrensward (Santow?) 15/5 81. Rare early, informative guide to Canton and its surroundings. Kerr (1824–1901) was a physician and medical missionary to China with the American Presbyterian Mission. The map is by the American missionary Reverend D. Vrooman (place and street names given in English and Chinese).

29 [KIMONO DESIGNS]

SEKKA, KAMISAKA

Miyako no omokage: Betsu kō kyōzome 都乃面影：別好京染 (Faces of the Old Capital). Kyoto, Tanaka Jihe, Meiji 23 (1890). £2500

8vo size (24 x 16.5 cm). Complete with 27 leaves, double folded in the Japanese fashion. Comprises fifty-four coloured wood cut plates. Bound in the fukuro-toji style.

Original wrappers, rubbed and soiled, title label on front cover, with some loss. First few leaves with some staining at lower margin, otherwise a very good copy.

First edition of Kamisaka Sekka's first work of a series of design manuals (*zuan-chō*). Towards the end of the 19th century, this kind of design book became very popular in Kyoto, centre of the leading Japanese textile design and production as well as of printing. The books themselves were made by skilled artists who made the wood-blocks, and hand-printed the sheets.

Kamisaka Sekka was one of Japan's leading artists and designers at this time. He became known for his courageous and visually dynamic designs. He initially worked in the traditional Rinpa style, a Japanese genre based on nature which emerged in the early 17th century, evolving in the early 20th century into the Neo-Rinpa style. A scarce, well-preserved design manual created by "the father of Japanese modern design".

30 [KOREA]

BANK OF CHOSEN

Pictorial Chosen and Manchuria. Compiled in commemoration of the Decennial of the Bank of Chosen. Seoul, Chosen, 1919. € 950

Small folio. Pp. (vi), 316, (1). With two maps of Korea and Manchuria, and many photographic illustrations throughout the text. Original cloth binding, lettered in brown, spine faded. Loose in binding. Old ownership signature on front endpaper. Internally fine. First edition.

An album published to celebrate the tenth anniversary of the bank in Korea. (It was later established in Manchuria). Japan formally colonized Korea in 1910, the same year as the Bank of Chosen was established there. An informative work describing history, geography, industry, agriculture, trade, banking, religion etc. in both countries.

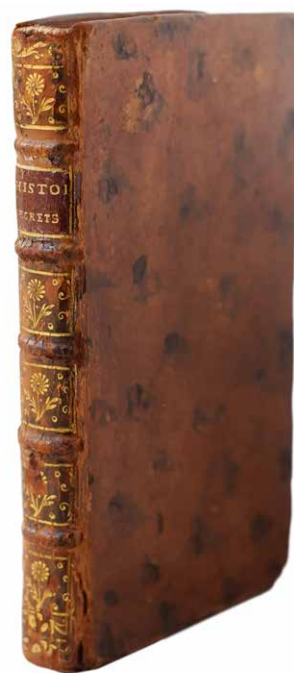
31 [LANCELIN DE LAVAL = LEFEBVRE, PHILIPPE]

Histoire secrète du prophete des turcs. Traduite de l'Arabe. Constantinople, chez Ibrahim Muley, (i.e. Paris, Laurent-Charles d'Houry) 1754. € 4 500

12mo. Pp. 274. Contemporary calf, spine decorated in gilt and with red title label, marbled endpapers. The binding is worn with weak hinges.

First exceedingly rare edition of a controversial work on Muhammad's life. It is a different work from "Les amours de Mahomet" 1750.

This work was published anonymously but attributed to Lancelin de Laval according to Barbier. But according to "Chambre syndicate de la librairie et imprimerie de Paris" the author is Philippe Le Febvre (in the printer's declaration). A second edition was published in 1761, a reprint of the text but with a slightly different title illustrated with the prophet surrounded by naked women. Two more editions in 1775 and 1781 were issued. Barbier II, 833. Cf. Chauvin, *Bibliographie des ouvrages arabes*", XI, no. 800.



32 [LAPLAND]

HERMELIN, SAMUEL GUSTAF

Försök till mineral historia öfver Lappmarken och Vesterbotten. Stockholm, Carl Delén, 1804. € 450

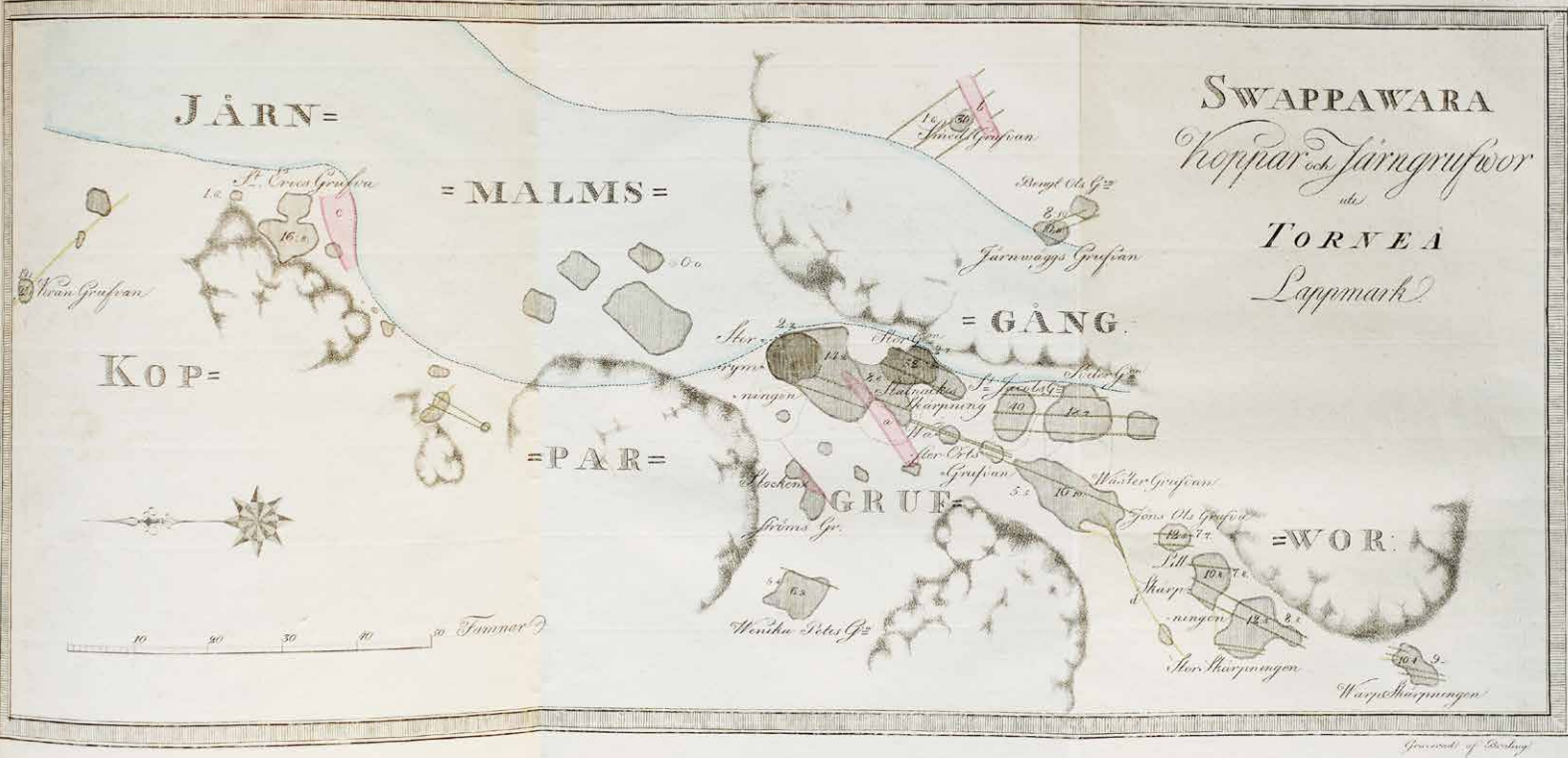
4to. Pp. (ii), 70. Text in Swedish. With two maps (one large folding engraved map, partly coloured) and one engraved folding plate. Modern half cloth, title label on upper cover. Old ink inscription two leaves. Some light staining.

First edition. An account of the mineral history of Swedish Lapland and West Bothnia. The first detailed account of the location and orographic conditions of these areas, based on Hermelin's own and others' travels. Hermelin collected large amounts of mineral samples on his journeys. Marklund 2383.

33 [MISSIONARY GAME]

The American Baptist Missionary Union. Copyright, 1885, by Fred T. Bailey. No place (about 1885). € 2 600

The game consists of twelve books with four cards each. Size: 6.2 x 10.6 cm. An extra card with information about the Missionary Union and a folded sheet with instructions about the game (reinforced at folds). Each card indicates the name among whom the mission started, the location, the year and the name of the Pioneer missionary. Including four from Burma, four from India,

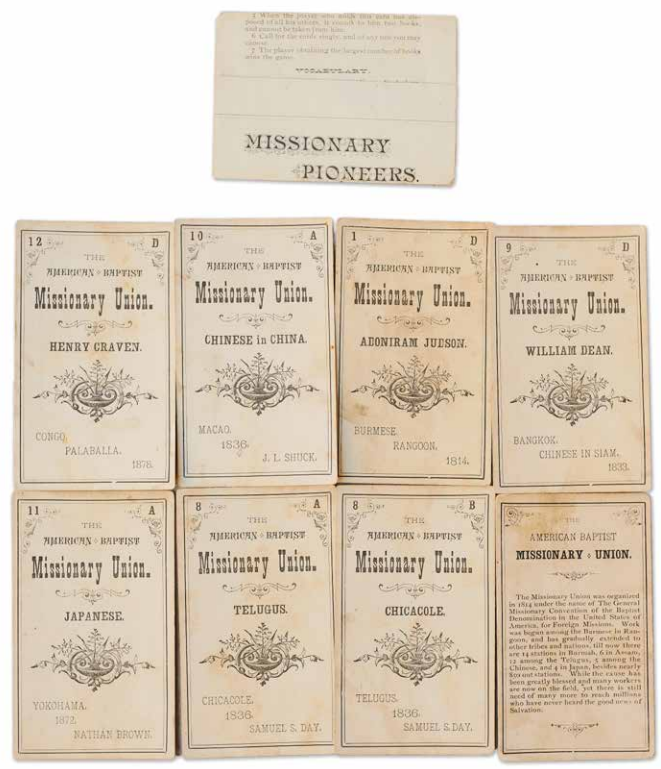


one from Siam, one from Macao, one from Japan and one from Congo. With text in English and on the back of the card is "The Lord's Prayer" printed in Burmese characters. Some staining to the cards.

"The American Baptist Missionary Union was first founded in 1814. Missionary work started among the Burmese in Rangoon and gradually extended to other tribes and nations. At this time (1885) there were fourteen stations in Burma: six in Assam, twelve among the Telugus, five among the Chinese, and four in Japan", according to the introduction.

Comprises: 1. Burmese, Rangoon, Adoniram Judson 1814. 2. Karens, Tavoy, Geo D. Boardman 1828. 3. Shans, Toungoo, Moses H. Bixy 1861. 4. Ka-Chins, Bhamo (Burma), W.H. Roberts 1877. 5. Assamese, Sadiya, Nathan Brown 1836. 6. Garos, Gowalpara (Assam), I.J. Stoddard 1863. 7. Nagas, Haimoung (Assam), E.W. Clark 1876. 8. Telugus, Chicacole (Andhra Pradesh), Samuel S. Day 1836. 9. Chinese in Siam, Bangkok, William Dean 1833. 10. Chinese in China, Macao, J.L. Shuck 1836. 11. Japanese, Yokohama, Nathan Brown 1872. 12. Congo, Palaballa, Henry Craven 1878.

The game is complete and housed in a specially made cloth box. Some staining but a very good copy of this fascinating game, which must be extremely rare to find complete.





34.

34 NISHIMURA, KANEI (Ed.)

Noh kyōgen Jimbutsu ga fu (Pictures of traditional comic theatre characters). Osaka & Tokyo, Aoki Kōzandō, Meiji 31 (1898). € 850

A collection of twelve coloured folded woodcut plates depicting different Kyogen characters, each with printed Japanese descriptions, signature and seal. Size: about 37.6 x 25.5 cm. Housed in original envelope with colour pictorial front and printed title, with some wear. A list of content printed on the rear.

Kyōgen (“mad words”) is a form of traditional Japanese comic theatre. It developed as a kind of interlude and comic relief between the formal Noh acts. Kyōgen is very short, so costumes, masks and props are simple and minimal. The plates, published after paintings by significant artist of the past, are in lovely condition.

35 NORCOPENSIS (NORDENHIJELM), ANDREAS (Pres.) / WOLLIMHAUS (LEIJONSTEDT), ANDERS (Resp.)

De politica orbis asiatici conservatione dissertatio. Uppsala, Henricus Curio, (1676). € 850

Small 8vo. Pp. (viii), 125, (5). Dissertation date entered in ink (16 Febr.) on title. Last ten leaves with marginal stain, title page slightly dusty. Modern paper-covered boards, title label on front cover.

The first Swedish thesis dealing with Asia titled “the political preservation of the Asian world”. Deals with the Asian empires: the Ottoman, Tartary, Persia, Japan and China. The works cover topics such as religion, politics, war and peace, customs, the liberal arts, etc. Andreas Norcopensis (1633–94), professor in practical philosophy and later Swedish state secretary. Printed dedication to Magnus Gabriel De la Gardie. At end a tribute to Wollimhaus by Johannes Schefferus. Very rare.

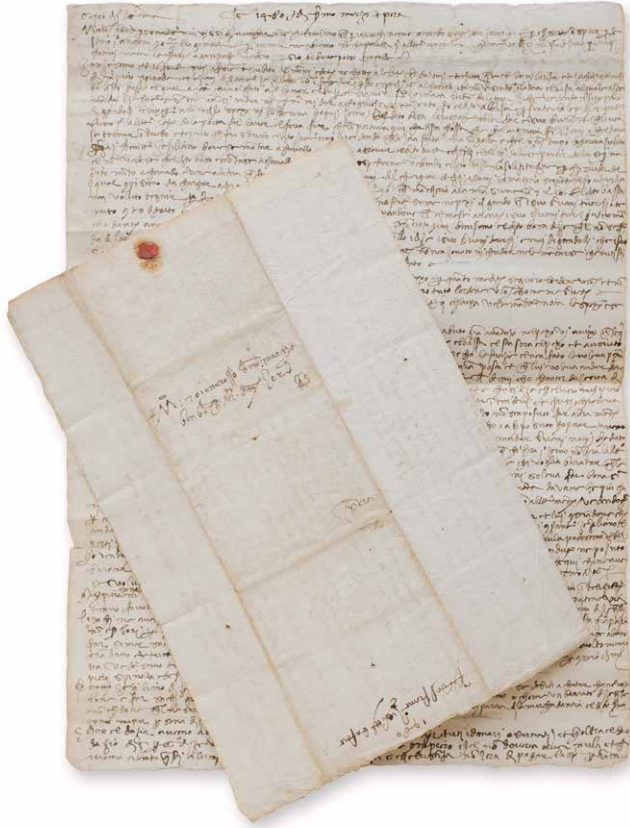
36 [OTTOMAN TRADE]

ZILBERTI, FRANCESCO

[Two autograph letters signed to Marco Bembo in Constantinople, concerning Venetian trading of Turkish alum mined at Foça in Anatolia]. Pera & Foça, March 1480. € 5 000

Two handwritten letters (22 x 30 cm) written in Italian (mercantesca), ink on paper. The first is dated Pera, March 1480 (duplicating letter sent from [Foça February 29, 1480 ?]) comprising one and a quarter pages. The second is dated Foça March 5, 1480 comprising one page. Both on single sheets with manuscript address panels penned on verso, old folds, well preserved.

Both letters were sent to Constantinople addressed to Marco Bembo, a Venetian nobleman and merchant who was based in Pera, by his business partner Francesco Zilberti. The letters were written at Foça (near to today’s Izmir) on the Aegean coast of Anatolia. Zilberti reports on the negotiations to purchase a cargo of alum, a valuable commodity used as a mordant for textile dyes that had been imported into Europe from the Byzantine Empire for centuries. After the Turks conquered Constantinople in 1453, alum became more difficult to acquire. A decade later, large quantities of alum were found near Tolfa, a small town not far from Rome. The mines were owned by the papacy who were determined to ensure maximum profit from this source. The papacy formed cartels of miners, bankers, refiners, and traders, and thus tried to create a monopoly on alum in Europe.



However, the Venetians, after signing a peace treaty with Mehmet II in 1479, continued to trade Turkish alum, ignoring threats of deportation. In the first letter, Zilberti explains that a shipment of alum has been delayed because the local pasha is away observing bayram, a local religious holiday. Zilberti describes in detail the negotiations of the disagreements with the pasha and various notaries over the weighing of the cargo, noting the variations between the Turkish, Venetian and Genoese cantara (a unit of weight). Furthermore, he informs Bembo of the characteristics of sacks best suited for transporting alum, observing that the ones they had with them were considered unsuitable, smaller half-sized sacks of tightly woven cotton being better at preventing leakage through the fabric. He writes about the locusts having destroyed the cotton crop for the previous three years, and bartering being possible in the village below as there is no currency in circulation, etc. In the second letter Zilberti reports on the difficulties in delivering the required documentation to Gallipoli, with some additional details about the cargo of alum, and that he has sold some scarlet yarn from Padua to the ship's pilot, etc. Well-preserved and interesting documentation of Venetian merchants trading with Ottomans in Anatolia.

37 [PEKING MAN]

GRABAU, AMADEUS WILLIAM

Geological Studies in China. Notable new information; the "Peking Man" and other Early Men. Peking, Peking Leader Press, 1929. € 200

Pp. 20. Stapled in original printed wrappers, spine partly chipped, some minor staining. Dog-eared. A summary account of the research situation regarding early humans and human-like species. Includes a detailed account of the discovery of the Peking Man in the 1920s by the Swedish archaeologist and geologist Johan Gunnar Andersson. Grabau (1870–1946) was an American geologist and paleontologist, regarded as the father of geological science in China. ("Peking Leader Reprints, no 46").

38 [PHILIPPINES - ETHNOGRAPHY]

SEIDENADEL, CARL WILHELM

The First Grammar of the Language spoken by the Bontoc Igorot with a Vocabulary and Texts. Mythology, folk-lore, historical episodes songs. Chicago, The Open Court Publishing Company & London, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1909. € 650

Large and thick 4to. Pp. xxiv, 592 and photo frontispiece. Eleven photographic plates at the beginning of the book. An original photograph of Matyu from Bontoc, a principal informant, pasted in (p. 481). Marginal stain in two places (ca 36 lvs) otherwise a great copy. New endpapers. Publisher's red cloth, lettered in gilt, slight wear to corners and spine. First edition.

The Bontoc (Bontok) are the indigenous ethnolinguistic people of the Mountain Province, in the northern part of the Philippines. They formerly practised head-hunting and had distinctive body tattoos. Groups of Bontoc Igorot were "displayed" in Chicago in 1906 and 1907. In all, about ninety men and women had been brought to the United States from their homes at Bontoc by Mr. Schneidewind. This kind of "ethnographic display" of animals and people began to appear in Europe from the middle of the 19th century.

39 PISCHEL, RICHARD (Ed.)

Kâlidâsa's Çakuntalâ. With Bengal recension. With critical notes. Kiel, Schwers, printed by E.J. Brill, Leiden, 1877. € 200

Pp. xi, 140, 40. Text in Sanskrit and Bengali. Title and preface in English. Half title partly loose. Contemporary marbled boards, cloth spine, hand-written title label on

spine. Loss of corner on rear cover. Library stamp. First edition. Kalidāsā's famous drama *Abhijñānasākuntalam* ("Of the recognition of Sakuntala") was one of the first works of Indian literature to become known in Europe. It was translated into English by W. Jones in 1789.

40 PRITIUS, JOHANN GEORGE

De statu religionis Christianae in regno sinensi ob cultum confutii pertvrbato relation, qua tum de controversia circa cultum confutii inter Jesuitas et Dominicanos exorta, tum de legatione cardinalis Tournonii, ... Greifswald, Leipzig et Hamburg, J.W. Fickweiler, 1709. € 400

Small 4to. Pp.(vi), 72. Modern marbled wrappers. Some browning to the text. A rare work about the Chinese Rites controversy. At the end, an elegy is added to Sweden's king Carl XII and the celebrated Olof Hermelin, a Swedish state secretary and professor of rhetoric, etc. who disappeared at the Battle of Poltava in 1709. Not in Cordier or in Löwendahl.

41 REINECCIUS (REINICKE), CHRISTIAN (Ed.) / MARRACCI, LUIGI

Mohammedis filii Abdallæ pseudo-prophetæ Fides Islamitica, i.e. Al-Coranus ex idiomate Arabico, quo primum a Mohammede conscriptus est, latine versus per Ludovicum Marraccium e congregatione cleric. reg. Matris dei et innocentii XI. papæ confessionarium. Lpz, Sumtibus Lanckisianis, 1721. € 1 800

Pp. (xii), 114, (2), 558, 34 index. Text in Latin. Old, neat hand-written notes on the rear endpaper. Contemporary vellum, contemporary hand-written title on spine. First edition of Reinicke's version of Luigi Marracci's famous translation of the Qur'an (Padua 1698) including his criticism of the Muslim doctrines. Marracci (1612–1700) was an Italian oriental scholar and professor of Arabic at the College of Wisdom in Paris. Reinicke's long introduction deals with the history of the Qur'an and deviation from the true faith. A handsome copy of a scarce work. Schnurrer *Bibl. Arabica* pp, 413–4.

42 RYER, ANDRÉ DU (Transl.)

L'Alcoran de Mahomet. Traduit de l'arabe. Nouvelle édition revue & corrigé. Two volumes in one. Amsterdam, Pierre Mortier, 1734. € 700

Pp. xviii, 282, ii, 288. With two frontispieces, title printed in red and black. Copy with wide margins. Old signature on the base of the title (Ettion). Contemporary quarter calf on marbled paper boards, flat spine stamped in gilt, lightly rubbed, top of spine with small nick. Some minor staining.

André du Ryer, a noted orientalist who served in the consulate in Alexandria in the 1620s and later as an interpreter to the French ambassador in Istanbul. He made this well-known translation of the Qur'an which was first published in 1647. A handsome copy. Cf Zenker BO i, 1390 (no this ed.).

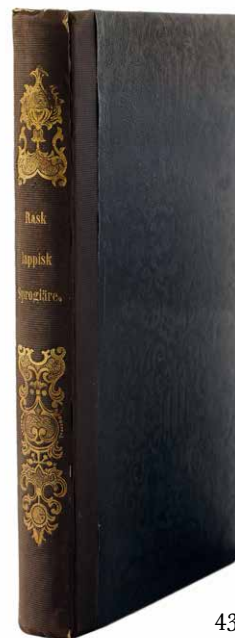
43 [SAMI LANGUAGE]

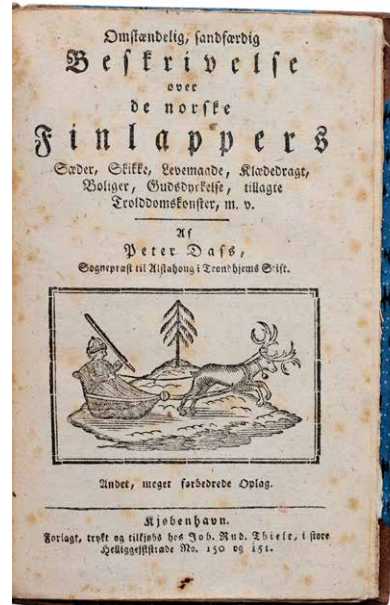
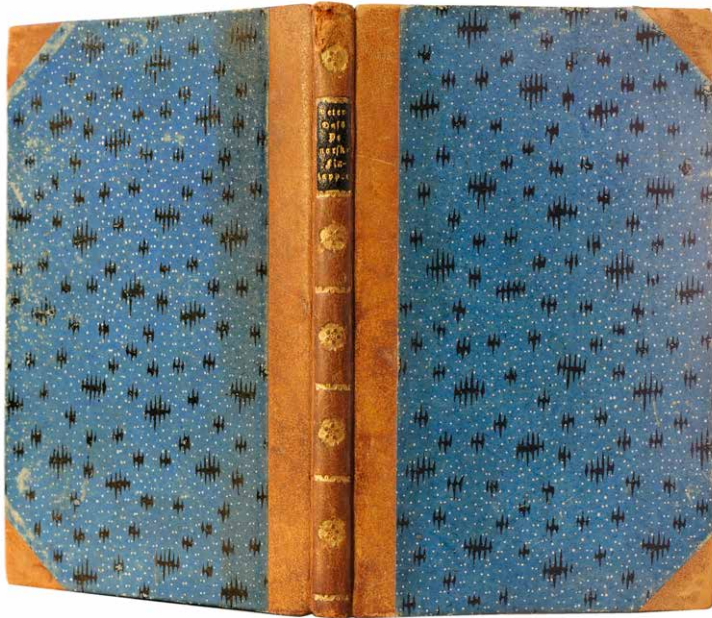
RASK, RASMUS KRISTIAN

Ræsonneret Lappisk sproglære efter den sprogart, som bruges af fjældlapperene i Porsandger-fjorden i Finnmarken. (A methodical Lappish grammar based on the language used by the Lapps of the Porsanger Fjord in Finnmark). København, S.L. Møller, 1832. € 700

Pp. 16, 287, (1). Near contemporary half cloth, flat spine decorated and lettered in gilt, some light wear to spine, upper part of front hinge starting. Old ownership signature on front end paper and his private stamp on rear title page (Hermann Lotze 1852). Some staining.

First edition based on Knud Leem's Lappish grammar (1748). Rasmus Rask, famous Danish linguist who was one of the founders of comparative linguistics. In this work, Rask established an orthography based on the principle of a single grapheme for each sound, that is, it should be a phonemic orthography. All the Northern Sami orthographies developed since 1832 trace their roots back to Rask's system. Porsanger is a municipality in Finnmark county, Norway. It has been inhabited by Norwegians and Sami people since ancient times. In the 18th century people from Finland settled along the Porsanger river (Kven people). Vater p. 216.





44.

44 [SAMI]

DASS, PETTER / [FRIIS, HANS]

Omstændelig, sandfærdig beskrivelse over de Norske Finlappers sæder, skikke, levemaade, klædedragt, boliger, gudedyrkelse, tillagte trolddomskonster, m.v. (Detailed, truthful description of the Norwegian Finlappers' customs, manners, clothing, dwellings, religion, occultism, etc). Andet, meget forbedrede oplag. Kjøbenhavn, Joh. Rud. Thiele, no date (1803-8?). €1500

Pp. 71, (1). Woodcut vignette on title. Text in Danish. Some staining to the text. Later half calf on marbled paper boards. Spine decorated in gilt with green title label, minor damage to top of spine. Old receipt from Gyldendalske Boghandel (Copenhagen) pasted in at rear.

Exceedingly rare poem with a description of the Sami people in Trøndelag and Nordland (Norway). It is attributed to Petter Dass but the first edition (Copenhagen 1740) was issued anonymously by Hans Friis, a Norwegian priest and poet. He had become acquainted with the Seminarium Lapponicum, a school for the training of missionaries and teachers to serve in the Sami settlement. However, the style is reminiscent of Dass' work "Nordlands trompet". Here is the second, much improved edition according to the title.

45 SATŌ HARUO (poet) / HAZAMA INOSUKE (artist): E-iri Miyoko. みよ子 Tokyo, Seikadō, Showa 8 (1933). €520

Lvs (19) with front portrait of Satō Haruo and four colour illustrations. Title printed on inside front cover, colophon on inside rear cover. Ribbon-bound in the traditional Japanese style. Original brown wrapper with blind-patterned floral motifs. Printed title label on front cover. Limited edition, of which this is number 389 of 500 copies.

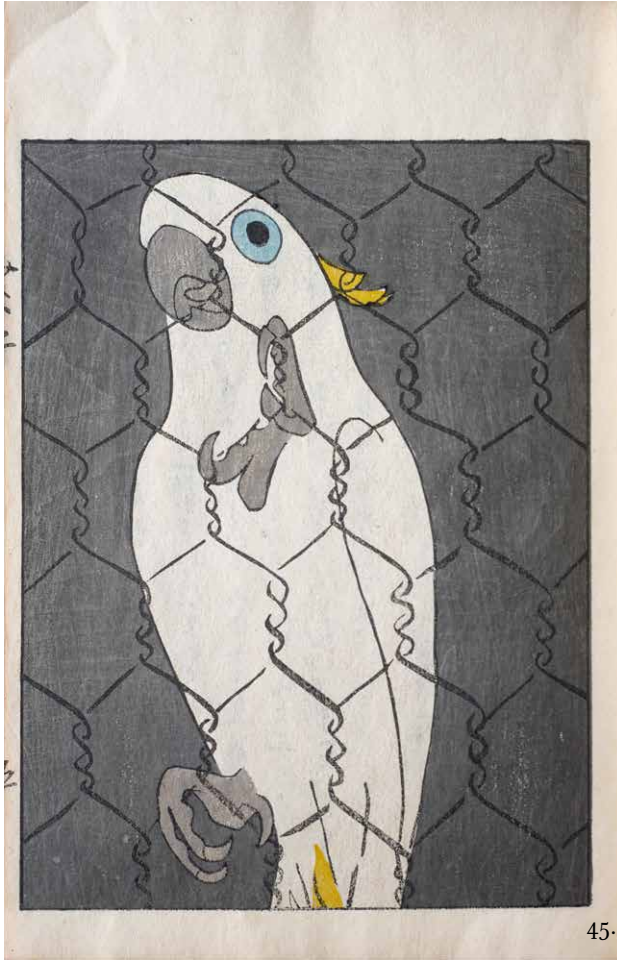
Hazama Inosuke, a Japanese artist and printmaker who lived in France for many years and studied with Henri Matisse. Later in life he came to devote himself to pottery, especially Katuni ware. Haru Sato, renowned Japanese novelist and poet, known for his works of melancholy. A lovely copy.

46 SEMEDO, ÁLVARO

Relatione della grande monarchia della Cina. Rome, sumptibus Hermann Scheus, 1643. €3 000

Small 4to. Pp. (viii), 309, index (14). With one engraved portrait. Title within woodcut frame. Contemporary vellum, stained. New end-papers. First three leaves reinforced at inner margin. Text partly browned.

First Italian edition of this informative treatise on China mainly written for the support of the Jesuit mission



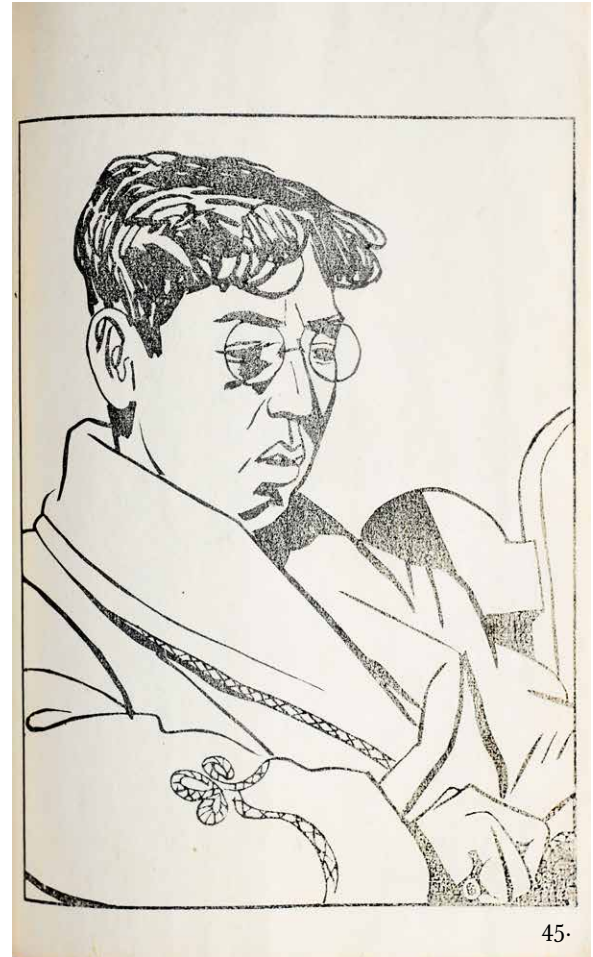
45.

there. Prepared by Giambattista Giattinio and based on the first Spanish edition (Madrid in 1642). It includes some amendments as well as additional material. This Italian version is the preferred edition according to Lach & Van Kley. Álvaro Semedo (1586–1658), Portuguese Jesuit, lived and worked in China for over twenty years (1617–37). This account deals with various provinces, inhabitants, manners and customs, language, government, military art, etc. Cordier BS 24. Lust 74. Löwendahl, *Sino-Western Relations*, 95. Walravens (1987) 17. Streit (1929), 2182.

47 SHIMIZU, SEIFU (Ill.) & NISHIZAWA, TEHIKO (Ill.)

Unai no Tomo (The Child's Friends). Ten volumes. Kyoto, Unsodo, Meiji 24-Taisho (1891–1923).

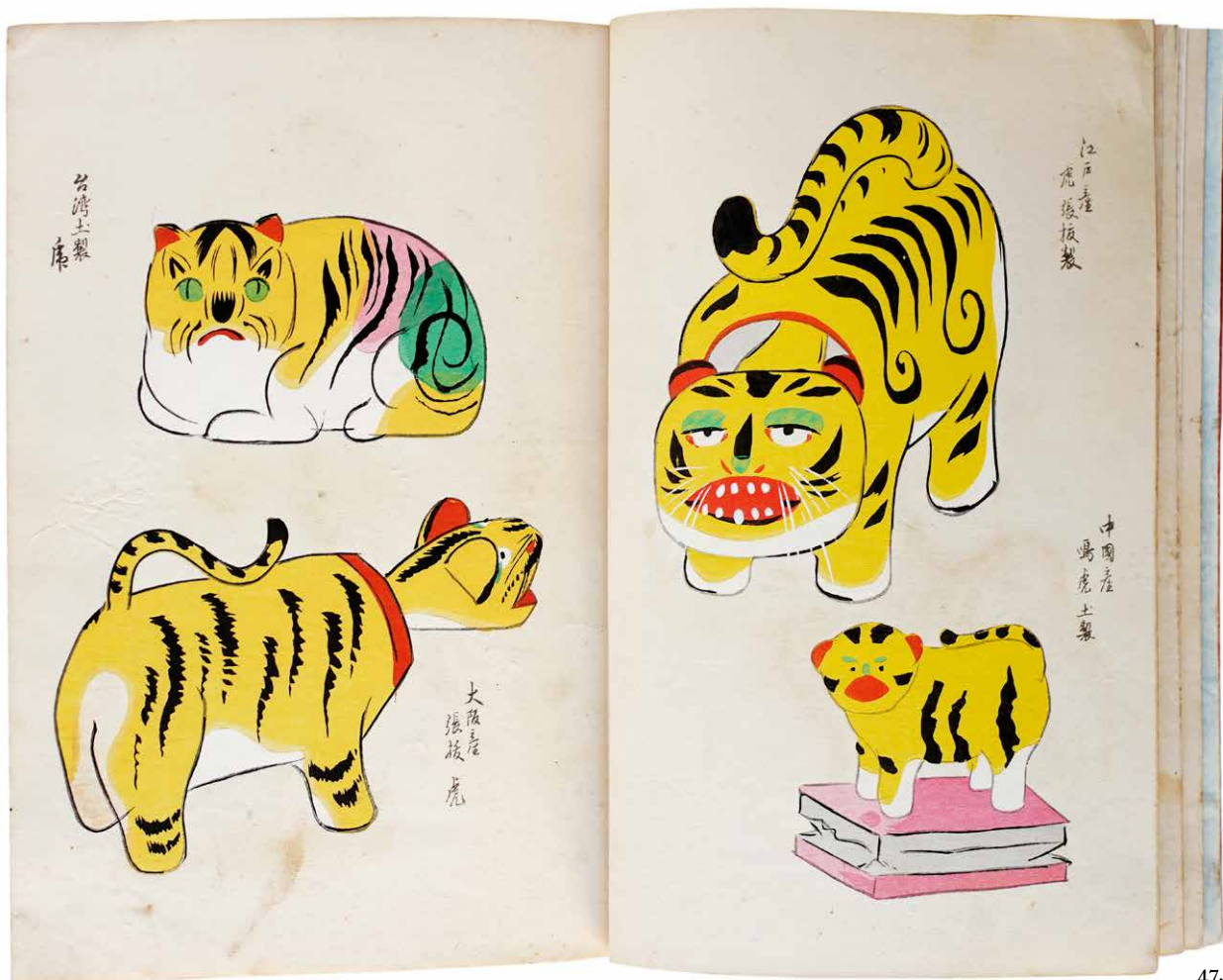
€ 4500



45.

A complete set comprising ten volumes devoted to Japanese traditional children's toys. Comprises more than 420 pages with numerous coloured woodcuts of toys with printed captions in Japanese. Leaves are folded in the traditional Japanese manner. Bound in original decorated paper wrappers, paper labels on upper covers. (First six volumes in beige paper, and the remaining four in orange paper, as issued). Housed in a very delicate, custom-made box. First edition of this highly artistic and important work sometimes considered "the Bible for all serious toy amateurs".

Seifu Shimizu (1851–1913) was a student of Hiroshige III and studied poetry with Kozando Sangetsu. He was the leading Meiji collector of omocha, toys handmade from common materials. In 1880 he founded the Takeuma-kai (Hobbyhorse Club) dedicated to "the merry and nostalgic enjoyment of children's toys" and in 1906 he curated



47.

the Kodomo Hakurankai (Children's Exhibition) which was the first known exhibition of Japanese folk toys in Japan. Shimizu studied and prepared himself for this work for a long time. He died during the publication, but his manuscript was found and four additional volumes (in orange-coloured wrappers) were published by Tekiho Nishizawa.

The woodcuts are of very high quality and printed in bright, intense colours. Some of the prints have additional hand-applied colour, and others are highlighted with gold and silver. A wonderful copy of this important ethnographic work. Uncommon, especially complete in first edition.





46.

48 [SLAVERY]

[OLDENDORP, CHRISTIAN GEORG ANDREAS]
 Tillförlätlig underrättelse om negrerne på Guinea kusten, samt de derifrån hämtade slafvarnas närvarande belägenhet, medfart, seder och sinnelag. Under deras trældom på de christnas nybyggen i Vestindien. Jämte bihang om Caribiske nationen, sockerberedningen, m.m. Two parts in one volume. Upsala, Johan Edman, på egen bekostnad, 1784. € 1 200

12mo. Pp. 187, (5). One leaf with small piece of lower margin cut out (p. A3). Old inscription on front endpaper. Modern boards. Rare Swedish work on slavery including information about the geography and political situation of Guinea; local customs and religion of the natives; the transfer of slaves to America; and about their situation in the West Indies. At end a chapter devoted to sugar cane. Partly based on Oldendorp's account of the mission history of the Virgin Islands ("Geschichte der Mission der evangelischen Brüder auf dem caribischen Inseln S. Thomas, S. Croix, und S. Jan"). Oldendorp was a German minister in the Moravian Church who was sent to the Danish West Indies in 1767–8. A lot of information taken from interviews with black residents from thirty different tribes. Not in Sabin.



49.

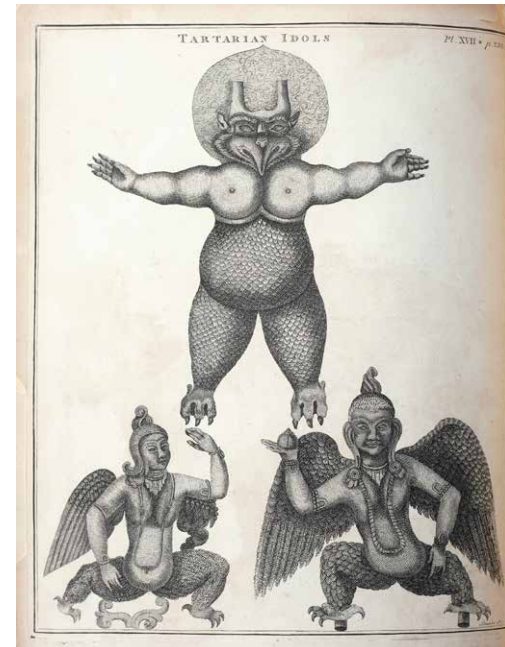
49 [TABAGLIO, GIUSEPPE MARIA]

Il disinganno contrapposto da un religioso dell'ordine de' predicatori alla difesa de' missionarii cinesi della Compagnia di Giesù, opera d'un religioso teologo della medesima Compagnia. Two parts in one volume. Colonia, per il Berges, 1701. € 750

16mo. Pp. 352; 412, index (4). Contemporary marbled vellum, manuscript tile on spine (later), spine faded. Partly with some browning of the text but a handsome copy.

Rare work about the Jesuit missionary work in China and the Chinese Rites controversy. The first part deals with the mission of various renowned Jesuits in China. (Matteo Ricci, Nicolas Trigault, Emmanuel Diaz, Álvaro de Semedo, etc.) The second part deals with Confucianism and its rituals, which the Jesuits then believed should be tolerated to a certain extent. (Clement XI banned the rites in 1704). Cordier BS 878. Not in Löwendahl.

Near the end of the 17th century, many Dominicans and Franciscans had shifted their positions in agreeing with the Jesuits' opinion, but Rome disagreed. Clement XI banned the rites in 1704. In 1742, Benedict XIV reaffirmed the ban and forbade debate.[1]



52.

50 TABERD, JEAN-LOUIS

Documenta rectæ rationis seu forma instructionis ad usum alumnorum sinensium, anamitarum, nec non et catechistarum. Serampore, Ex typis J.C. Marshman, 1839. € 2 800

Pp. (ii), xvi, vi (index), 355, (1) errata. Latin text with Chinese characters and Annamese transcription. Modern cloth, title label on spine. Old handwritten inscription on front endpaper to or from an apostolic missionary (illegible name) of Cochinchina.

Very rare work intended for those studying Chinese and Annamese, not only for missionaries, but concerns about proselytism are very present. Taberd relied on the work by Father Georges d'Alary (1731–1817). Taberd, French missionary, was Vicar Apostolic of Cochinchina, and appointed Bishop of Isauropolis in 1830. With the persecutions of the Vietnamese Emperor Minh Mang in 1830, Taberd was forced to leave the country and settled in Calcutta. He published a Latin-Vietnamese dictionary in Serampore by Joshua Marshman in 1838. This work was published at the same press the following year. Serampore, a historical city in the modern-day state of West Bengal was part of Danish India between 1755 and 1845.

The Mission Press was established in 1800 by the Serampore Trio, the British missionaries William Carey, William Ward and Joshua Marshman. It was the foremost press in Asia at this time and printed more than 200 000 copies of books in forty different languages between 1801–32. The important achievement of the Mission press for Chinese works was the preparation of the movable type of Chinese characters. No copies found in western institutions. Not in Cordier. Not in Löwendahl. Diehl, *Early Indian Imprints*, 420.

51 [TAMIL]

BESCHI, CONSTANZO GIUSEPPE

A Grammar of the High Dialect of the Tamil Language, termed Shen-Tamil: to which is Added an Introduction to Tamil Poetry. Translated from the original Latin, by Benjamin Guy Babington. Madras, The College Press, 1822. € 3 200

4to. Pp. (ii), xii, 117 + 5 content. Wide margins. Contemporary calf, blind-stamped border on the covers, spine gilt with red title label, rubbed, hinges starting. Library markings on front endpapers. (C.M.S.) Some leaves with small marginal wormholes (no text loss). Occasionally some light staining. Rare first printed edition, translated into English from the original Latin completed in manuscript form about 100 years earlier but not printed

at that time. Beschi was born in Italy in 1680 but spent most of his life as a Jesuit missionary in India. He was the founder of the Madura mission and became one of the earliest and most distinguished pioneers in the field of Tamil studies. He composed several linguistic works but is probably best known as a Tamil poet. He produced a grammar of Low Tamil (the common dialect) in Latin which was printed at Tranquebar in 1728. The present grammar of Shen-Tamil (the high dialect) was composed the following year, but for an unknown reason was never printed. This English version, from the original Latin, is based on a compilation of texts, transcriptions and more. It remains a pioneering study of an old and complex language by a sensitive and meticulous scholar and a talented translator. The translator Benjamin Guy Babington was an English physician and Oriental scholar who spent about ten years in India. Vater p. 240.

52 [TATAR TOMBS]

DEMIDOFF, PAUL GRIGORYEVICH & FORSTER, JOHANN REINHOLD

[Two papers on Tatar (Tartar) antiquities read at the Society of Antiquaries, London]. London 1767.

€ 2 200

Comprises two papers:

1. Some Account of certain Tartarian Antiquities. In a letter from Paul Demidoff, Esquire, at Petersburg, to Mr. Peter Collinson, dated September 17, 1764. Read at the Society of Antiquaries, Feb. 5, 1767. 4to. Pp. 222–6. With a large folding engraved plate of Tatar sepulchres (burial chambers) and four engraved plates depicting various objects found in the graves.

2. Observations on some Tartarian Antiquities, Described in the preceding Article. By Reinhold Forster, F.A.S. Read at the Society of Antiquaries. Feb. 26, 1767. 4to. Pp. 227–35. With two engraved plates depicting Tatar idols. Bound in modern quarter calf on marbled paper covered boards. Some minor browning. Paper is brittle, some tears at margins, and inner margins of the plates have been strengthened.

First edition of these scarce papers on the tumuli or tombs of the Tatars. Demidoff's letter refers to the works of Strahlenberg and Bell and further describes the discoveries made by a Russian expedition sent out to open some of the tombs. The five plates are engraved from original drawings made during the expedition and published here for the first time. Forster's account is devoted to the writing and literature of the Tatars; various burial ceremonies; dating of the graves, etc. Paul Demidoff was a Russian traveller and patron of scientific education. Johann Forster was a German explorer and scientist.



54.

53 [TIBERGE, LOUIS]

Lettre de messieurs des Missions Étrangères au pape, sur les idolatries et les superstitions chinoises. No place or date (ca 1700). € 360 4to. Pp. 137. Wide margins. Contemporary marbled paper wrappers. Repair of rear cover. Scarce work on the Chinese Rites controversy. Louis Tiberge (Thiberge) was a Director of the Foreign Missions in Paris at the beginning of the 18th century. He was heavily involved in the protracted controversy over Chinese rites. Cordier BS 885. Löwendahl 259.

54 [TRADE CATALOGUE / FASHION / ART DÉCO]

Les premiers beaux jours. La Grand Maison du Blanc, Paris, Place del' Opera. (Paris, Draeger, ca 1929). € 750
Lovely catalogue with stylish design and visual impact in the Art Déco style. Irregular shaped 8vo. Pp. (12) including covers. Publisher's stapled colour decorated wrappers. Text in French by Paul Reboux. Illustrations in b/w and colour by Charles Martin (1884-1934), a French artist and contributor to fashion magazines of the time.

A well-preserved catalogue by the famous Parisian designer printer Draeger. Ref. Modern Publicity 1930, The Studio p. 76. / Pages d'or de l'édition publicitaire, 94. / Alain Draeger, Draeger, les pages d'or de l'édition, (2019) pp. 112-3.



55 [TRADE CATALOGUE FOR LUXURY FURS]

REVILLON FRÈRES

La Fourrure a la Renaissance au XVIIIe siècle sous l'Empire et de nos jours. Maison Revillon 77, 79, 81 Rue de Rivoli, Paris. Ca 1910. € 450

4to (31.5 x 22.8 cm). Pp. (11) printed on laid paper. Text in French by John Grand Carteret. With four plates illustrating the four eras designed by René Lelong and sixteen plates of theatrical actresses wearing period furs. Original gray cardboard with Revillon Frères logo in strong relief and gold on the front cover. Spine expertly restored.

A striking fashion catalogue with portraits of famous actresses wearing fur from different periods, from the Renaissance to the time of publication (early 20th century). Photos by Félix. Staining to the text leaves (due to the paper quality). The lovely fashion plates on glossy paper are all in excellent condition.

Originally founded as Maison Givelet in 1723, Revillon Frères was a renowned French fur and luxury goods company. It was bought by Louis-Victor Revillon in 1839 and successfully developed with the establishment of new fur shops in London, New York and Montreal in the 1860s. Their success encouraged the creation of a profitable fur industry in Europe and North America. At the beginning of the 20th century, French fashion designers such as Madame Isidore Paquin and Paul Poiret introduced stylish fur clothing in their regular fashion collections.

56 [WEST INDIES]

COLERIDGE, HENRY NELSON

Sex månader i Westindien, år 1825. Linköping, Axel Petre, 1835. € 450

Pp. (viii), 214, (1). Remains of original blue wrapper on inner margin of title. Printed ownership name on title. Contemporary or somewhat later half calf, spine richly gilt, slightly rubbed. Scarce Swedish edition. In 1825 Henry Nelson Coleridge accompanied his uncle, William Hart Coleridge (the bishop of Barbados) to the West Indies. In addition to Barbados they visited Trinidad, Grenada, St. Vincent, St. Lucia, Martinique, St. Christopher, Antigua, etc. His vivid account was published anonymously the following year. Includes a description of the Madeira Islands from where the journey started. The translation into Swedish was made by C.A. Carlsson, vicar of the Swedish parish in St Barthélemy between 1830 and 1833. He has added many interesting comments to the text. Cf Sabin 14318.



57 [VIETNAM]

[FERREIRA, MANUEL]

Noticias summarias das perseguicoes da missam de Cochinchina, principiada, & continuada pelos Padres da Companhia de Jesu: oferecidas pelos mesmos missionarios a el rey nosso senhor Dom Pedro II. Lisboa, Miguel de Manescal, Impressor do Santo Officio, 1700. € 4 200

Folio. Pp. (xii), 460, (2). Pagination irregular but the text is complete. Partly some browning to the text. Old inscription on title page and old annotations on front endpaper. Contemporary calf, spine decorated in gilt with five raised bands and title label (with loss), worn. First edition of an important account of the Portuguese mission in Cochinchina and Tonkin, today's Vietnam.

The Jesuit mission in Vietnam began in 1615 and was active until Pope Clement's suppression in 1733. Manuel Ferreira (1639–99) was a Portuguese Jesuit who served for many years in Vietnam in the late 17th century, several of which were spent in prison. Ferreira baptized more than 20,000 people at the mission in Tonkin (according to Barbosa Machado). This work begins with a description of Tonkin including information about the people, their history and customs, geography, flora and fauna etc. It's followed by information about the establishment of the Jesuit mission in Cochinchina in 1627; the difficulties, imprisonment and persecution of the missionaries, etc. Barbosa Machado iii, 265. Brebion 242. Cordier BI 1924. De Backer-Sommervogel ii, 1258. Innocêncio v, 423. Palau 194164. Streit vi, 1460.

58 [VIETNAM]

LUNET DE LAJONQUIÈRE, E. / BEAU, PAUL

Ethnographie du Tonkin septentrional. Paris, Ernest Leroux, 1906. € 1 250

Tall 8vo. Pp. (iv), 384. With one large folding coloured map, fine engraved plates with many photographic illustrations and five folding linguistic tables. Original printed wrappers with bound. Contemporary marbled boards, calf spine decorated in gilt with title label, corners rubbed, front lower hinge starting to split. Marbled endpapers. Old ownership signature on half title. Heavy water staining on front wrapper and the first leaves.

A scarce comprehensive work dealing with the various ethnic groups living in the northern parts of Vietnam. Including information on Chinese and Annamese, and on the Thai, Mang, Pa-Teng (Pa Then), Meo (Miao), Lolo

(Lo Lo), Muong (Mon), Keul-Lao and La-Tchi (Lachi) ethnic minorities. Along with text illustrations and photos, as well as vocabulary tables for the various groups. Enlarged from a previous work titled "Ethnographie des Territoires militaires" in 1904. Cordier BI 1786.

59 WILKINS, CHARLES

A Grammar of the Sanskrita Language. London, Printed for the author by W. Bulmer and Co., and sold by Black, Parry, and Kingsbury, Booksellers to the Honourable the East India Company, 1808.

€ 3 000

4to. Pp. iii–xx, 662 (half title is missing). With five engraved plates. Rebound in half calf, title label on spine. Library stamp on title (Biblioth. Semin. Philad. S. Caroli Borr.) and "Ex Libris Biblioth. S. Caroli Borrom." written by hand. Title page slightly chipped along margins. Partly with some light foxing, some offsetting to the text from the engraved plates. Four leaves heavily browned from inlaid loose papers with scholarly notes. Some old neat annotations in a few places. Very rare in the trade.

The first English grammar of the Sanskrit language. The Devanagari types used are cut and cast by the Wilkins himself. In the Preface he explains that he began preparing the types in 1795. However, a fire destroyed all the types and it was not until 1808 that he was encouraged by the East India College to continue this work.

Charles Wilkins (1749–1836), famous orientalist, who in 1770 came to India in the service of the East India Company. He was a pioneer in the study of Sanskrit and best known for publishing the first English translation of the Bhagavad Gita in 1785. This introduced Indian culture to the western world. Upon his return to England he was appointed first librarian of the India House Library (now British Library, Oriental Collections). Ref: De Sacy 2933. Thonnelier 1480. Vater p.332. See Windisch 22–23.

Provenance: The Roman Catholic Seminary of St. Charles Borromeo in Philadelphia was founded in 1832. (Charles Borromeo was Latin Archbishop in Milan 1564–8). In 2016, the Seminary underwent a reconstruction and downsizing. To raise funds, the Seminary sold paintings and rare books from its library at auctions. Furthermore, we would like to add that there is a note: "Arthur Mostyn Owen September 1829" in two places (pp. 352 and 493) which makes us believe that this copy has belonged to him. Owen (1814–96) attended the East India College at Haileybury 1829–31.



62.

60 WILLIAMS, MONIER (Transl.)

Nalopákhyánam. Story of Nala, an Episode of the Mahá-Bhárata: The Sanskrit Text. ith a copious vocabulary and an improved version of Dean Milman's translation. Second edition, revised and improved. Oxford, Clarendon Press, 1879. € 240

Pp. xvi, 330, adv. (2). Text in Sanskrit and English. Publisher's red cloth, spine lettered in gilt. Bookplate (Stafan Rosén). The Mahá-bhárata is one of the two great epic poems of the Hindus. Monier Williams, a British orientalist and second Boden professor of Sanskrit at Oxford University (1860–99).

61 YONGDEN, APHUR (LAMA)

Mipam, the Land of the Five Wisdoms. A Tibetan Novel. London, John Lane the Bodley Head, 1938.

€1750

Pp. (ix), (3), 340. Publisher's cloth, spine lettered in red, a small stain to spine. Original pictorial non-price clipped dust jacket, some loss to upper margin of covers and spine. First English edition, translated from the original French "Le Lama aux cinq sagesses" issued in 1935. Mipam is a love story taken from old Tibetan folktales with valuable information about Tibetan culture and spiritualism. Very rare.

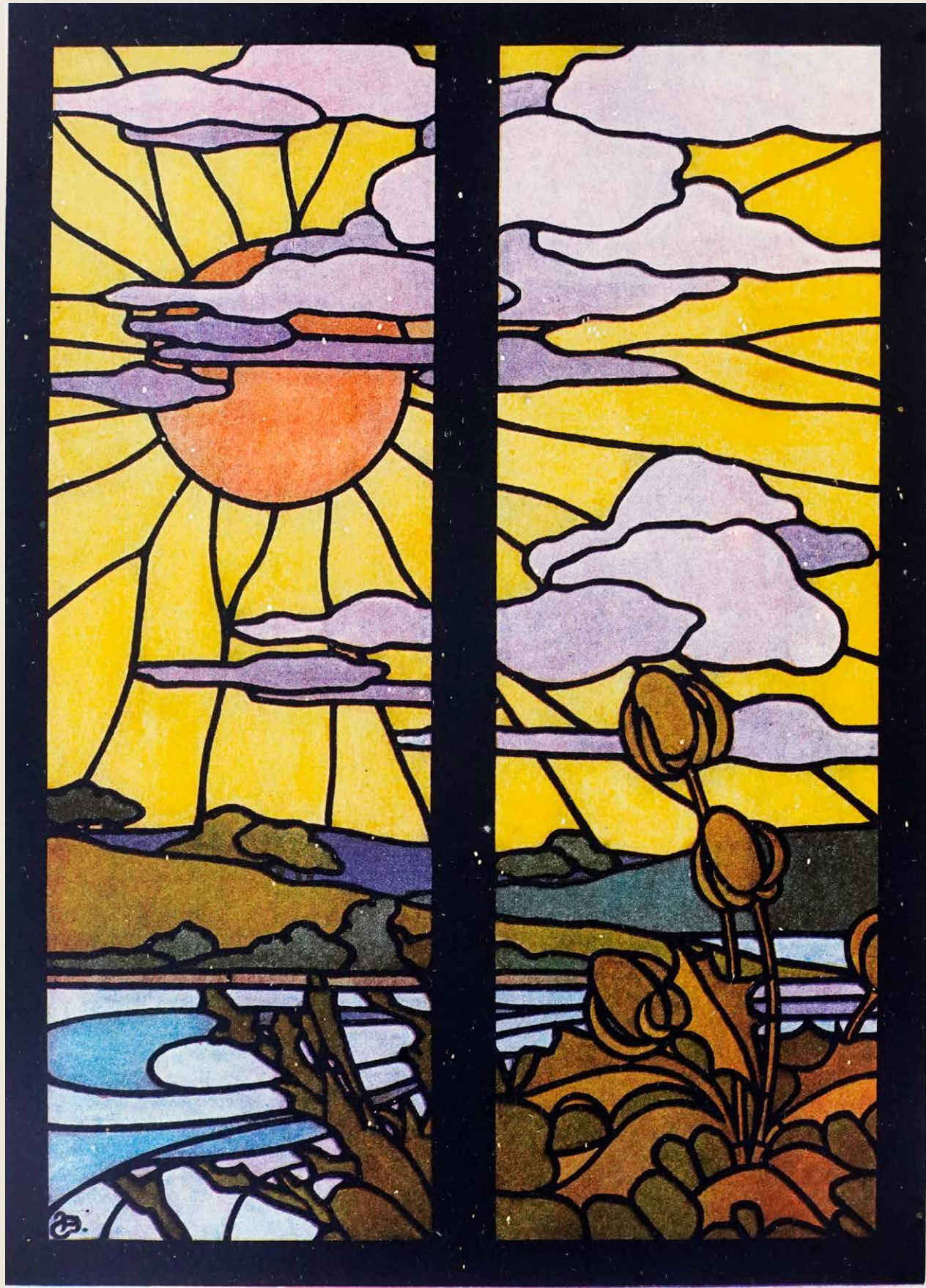
Aphur Yongden (1899–1955), also known as Arthur Alfred Longden, was a Tibetan lama and spiritual teacher. He first met the famous explorer and writer Alexandra David-Néel in a monastery in Sikkim in 1914 and they became travelling companions. Together they reached Lhasa in 1924, and David-Néel became the first Western woman to visit the holy city. She adopted Yongden as her son in 1929. Howgego IV D7.

62 ÖSTERREICHISCHES HANDELS-MUSEUM (Ed.)
Teppich-Erzeugung im Orient. Monographien
von Sir George Birdwood, Geheimrath Dr. Wil-
hlem Bode, C. Pudon Clarke, M. Gerspach, Sid-
ney J.A. Churchill, Vincent J. Robinson, J.M.
Stoeckel. Wien, Ch. Reisser & M. Werthner, 1895.
€ 450

Tall 8vo. Pp. (iv), 204. With four full page plates and
many illustrations in the text. Original decorated
boards, cloth spine lettered in gilt. Binding somewhat
dusty, spine faded. With additional 74 coloured plates
with oriental carpets, in various sizes, some are folded.
The plates don't belong to this work and might be copied
from the monumental work "Orientalische Teppiche"
published in 1893-6.

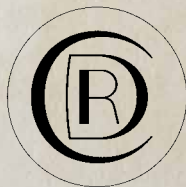


Kurdischer Teppichstuhl.





肥後玉照亭の猿
作化の合巻



CHARLOTTE DU RIETZ

RARE BOOKS

Sibyllegatan 50A

114 43 Stockholm, Sweden

+46 (0)70 441 11 83

info@durietzbooks.com

www.durietzbooks.com

Vat. reg. no. se 556633-8413

Member of ILAB and SVAF